

# KIRBU-KRANTS, SÄRASILMNE ELUHEIDIK

Foto © Chaplappa



MARC BOUTAVANT

Foto © D.R.



COLAS GUTMAN



Tema nimi on Kirbu-Krants. Ta haiseb sardiini järele, ta on kirpe täis ja tema karvkate näeb välja nagu viledaks kulunud uksematt. Ja mis kõige hullem – ta elab prügikastis, koos oma sõbra, lapiku Kilu-Kiisuga. Nende elu on täis pööraseid seiklusi.

Kust ilmus välja selline kentsakas koer? Küsime seda sarja autoritelt, kahelt kassiomanikult, Prantsuse kirjanikult Colas Gutmanilt ja illustraatorilt Marc Boutavantilt.

**Colas, kuidas sa tulid mõttele kodust koerast raamatuid kirjutada? Kas sa kohtasid teda Pariisi tänaval?**

Colas: Mitte Pariisis, vaid Hispaanias. Ma nägin seal väga palju prügikasti-koeri. Vaatasime neid sõbraga ja ütlesime teineteisele: „Vaata seda koera, seda räpast koera, prügikasti-koera!“ Ja siis andsin ma talle nimeks *Chien Pourri* ehk Kirbu-Krants, mis on üks naljakas nimi.

**Nimi on naljakas ja ka koer ise on naljakas. Kuidas sa kirjeldaksid Kirbu-Krantsi, milline iseloom tal on?**

Colas: Tema iseloom tuleneb sellest, kus ta elab. Kuna ta elab



prügikastis, siis on ta vaene ja ühiskonna poolt tõrjutud. Ta elab seal koos kassiga. Kirbu-Krants on naiivne, väga lahke, veidi rumal, aga ääretult lootusrikas. Ta usub, et kõike saab parandada. Ja tema raamatute lõpus lähevadki asjad korda, niivõrd-kuivõrd. Aga ta tuleb alati tagasi oma prügikasti.

**Marc, kuidas sa teadsid, milline Kirbu-Krants välja näeb? Kas sa nägid teda Colas' peas?**

Marc: Jaa, muidugi, ma näen kõike ta peas ... Tegelikult joonistasin ma palju koeri, enne kui leidsin selle õige. Ma olin väga rõõmus.

Colas: Kui ma nägin raamatu kaant, siis ma ütlesin: „See on täpselt tema, Kirbu-Krants!“.



Marc: Colas'le meeldisid esimesed pildid rohkem, neil on koer räpsem, räabakam, haisvam. Iga raamatuga muutub ta natuke pehmemaks, natuke armsamaks. Sest ma sain aru, et minu kohustus on panna tema karakterisse rohkem armsust. Ja koerahuumorit. Ma tahtsin joonistada seda lootust, millest Colas räägib, ja naiivsust.

Kassi on kergem joonistada, sest ta on lapik, tal puudub ruumilisus. Ta on küll natuke armas, aga ta näost on näha, et ta mõtleb. Koer ei mõtle väga palju. Kass on rohkem nagu inimene.

Lugude mootor, nende käivitav jõud on ikkagi koer. Sest kui tegelane oleks ainult Kilu-Kiisu, siis oleks neis lugudes liiga palju lootusetust. Tema meelest on elu raske ja pole mõtet pingutada. Aga see ei vii kuhugi.

Esimeses raamatus juhtub Kirbu-Krantsiga hirmsaid asju, ta kohtab halbu inimesi, kes püüavad koeri, et neist kuumi koeri ehk *hot dog*'e teha. Kas Prantsusmaal on tõesti inimesi, kes selliseid asju koertega teevad?

Colas: Ei! See kõik on väljamõeldis. Arvan, et Kirbu-Krantsi lood ongi naljakad sellepärast, et situatsioonid on seal alati üle võlli keeratud. Lapsed saavad sellest väga hästi aru ja see ajabki neid naerma. Mõned vanemad arvavad, et lapsed ei mõista sellist huumorit, et see isegi hirmutab neid, aga see pole tõsi – lapsed on väga targad, ehkki mitte kõik, aga ütleme, et enamik lapsi on.

Marc: Minu lapsed on targad!

**Minu omad ka. Kas Kirbu-Krantsi lugudele pilte teha on lõbus, Marc?**

Marc: Jaa, see on kiire ja kerge ja lõbus. Lõbus on leida uusi nägusid, uusi koledaid paiku ... Ja Colas' pöörasus aitab ka mul olla niisama pöörane, kui lugu parasjagu on. Alguses ma nii pöörane polnud.

**Kust tulevad ideed Kirbu-Krantsi seiklusteks?**

Colas: Harilikult saavad lood alguse pealkirjast. Näiteks „Kirbu-Krants läheb puhkusele“, „Kirbu-Krants armub ära“. Ühe pealkirja pakkusid lugejad ise välja



– „Kirbu-Krants saab miljonäriks“.

Marc: Lapsed tahavad nii väga ta ära päästa, nad tahavad, et ta võidaks ja tal oleks palju raha.

Colas: Ma arvasin, et see oleks tore, kui kodutust koerast saaks miljonär. Et vaadata, mida raha eest saab ja mida mitte, kuidas raha teda muudab ... Kirbu-Krantsi raamatute põhiküsimus on alati, kuidas kuuluda ühiskonda. See kõlab tõsiselt, aga pole seda. Paljude seikluste ja tobedate olukordadega lugu mõjub naljakalt. Seda on lõbus kirjutada ja ma loodan, et ka lõbus lugeda.

*Küsis Leelo Märjamaa*



COLAS GUTMANI JA  
MARC BOUTAVANTI  
ESIMENE RAAMAT  
KIRBU-KRANTSIST ILMUS  
INDREK KOFFI TÖLKES  
KIRJASTUSES DRAAKON  
JA KUU.